



Brüssel, den 12. Juni 2017
(OR. en)

10257/17

FIN 364

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Günter OETTINGER, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	12. Juni 2017
Empfänger:	Herr Edward SCICLUNA, Präsident des Rates der Europäischen Union
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 10/2017 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2017

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 10/2017.

Anl.: DEC 10/2017



BRÜSSEL, 09/06/2017

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2017

EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. **DEC 10/2017**

EINLEITUNG

Diese Mittelübertragung betrifft die Mittel für externes Personal (Vertragsbedienstete, Bedienstete auf Zeit, abgeordnete nationale Sachverständige) und den sonstigen dezentralen Dienstbetrieb (Dienstreisen, Sitzungen, Konferenzen, Ausschüsse, Studien, Fortbildung, Entwicklung von IT-Systemen), d. h. die sogenannte Globaldotation (Haushaltslinien XX 01 02 01 und XX 01 02 11) für die Generaldirektionen (GD) der Kommission, die die 32 verschiedenen Politikbereiche vertreten. Es werden ausschließlich nichtgetrennte Mittel gleicher Art einzelnen Politikbereichen neu zugeordnet.

Mit der vorliegenden Mittelübertragung sollen die verfügbaren Mittel unter Berücksichtigung des gegenwärtigen Stands der Mittelausführung möglichst genau an den vorrangigen Bedarf jeder einzelnen GD angepasst werden, damit die genehmigten Mittel so effizient wie möglich verwendet werden.

Die vorgeschlagenen Umschichtungen (sämtliche Aufstockungen werden durch entsprechende Kürzungen an anderer Stelle ausgeglichen) entsprechen 3,45 % (9,4 Mio. EUR) der Globaldotation für den dezentralen Dienstbetrieb der Kommission.

Mit den Umschichtungen soll insbesondere Folgendes erreicht werden:

- Aufstockung von IT-Projekten in Schwerpunktbereichen, zum Beispiel für folgende GD: EAC, SG und COMP;
- Aufstockung der Ressourcen der GD COMM im Zusammenhang mit Studien zu EU-Ergebnissen und Dienstreisen bezüglich „EU Back to School“ und Beauftragten für das Europäische Semester;
- Aufstockung der Ressourcen der GD NEAR zur Bewältigung von Projekten und Maßnahmen in den Nachbarländern im Süden und Osten;
- Aufstockung der Ressourcen der GD HOME zur Bewältigung von Migrations- und Sicherheitsangelegenheiten;
- Aufstockung der Ressourcen der GD ECFIN im Zusammenhang mit Studien zum Verfahren bei makroökonomischen Ungleichgewichten und zum Europäischen Fonds für strategische Investitionen (EFSI);
- Aufstockung der Ressourcen der GD MOVE im Zusammenhang mit Ausschüssen und Dienstreisen bezüglich Verkehrs- und Luftfahrtsicherheit sowie bezüglich des Verbands südostasiatischer Nationen (ASEAN).

Für die Aufstockungen werden folgende Mittel herangezogen:

- Mittel, die infolge des geänderten Bedarfs und der Neupriorisierung auf Ebene der Generaldirektionen und auf Kommissionsebene zur Halbzeit der jährlichen Haushaltsausführung frei werden – dies betrifft insbesondere Dienstreisen, Konferenzen und Sitzungen;
- Mittel, die vorläufig keinem bestimmten Politikbereich zugewiesen worden waren, um den im Laufe der Haushaltsausführung auftretenden Bedarf abdecken zu können (Haushaltslinien 27 01 02 09 und 27 01 02 19).

Die nachstehende Tabelle gibt Aufschluss über die betreffenden Haushaltslinien und Politikbereiche, die zu übertragenden Beträge und die prozentuale Veränderung gegenüber den ursprünglichen Dotationen.

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2017

EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 10/2017

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL – 02 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Binnenmarkt, Industrie, Unternehmertum und KMU“

POSTEN - 02 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM -17 000,00

KAPITEL – 04 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Beschäftigung, Soziales und Integration“

POSTEN – 04 01 02 01 Externes Personal NGM -34 788,00

KAPITEL – 05 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“

POSTEN – 05 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM -200 000,00

KAPITEL – 19 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Außenpolitische Instrumente“

POSTEN – 19 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz NGM -50 616,00

KAPITEL – 26 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Verwaltung der Kommission“

POSTEN – 26 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM -378 039,00

KAPITEL – 27 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Haushalt“

POSTEN – 27 01 02 09 Externes Personal – Nicht dezentrale Verwaltung NGM -2 244 889,00

POSTEN – 27 01 02 19 Sonstige Verwaltungsausgaben – Nicht dezentrale Verwaltung NGM -6 460 700,00

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL – 01 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wirtschaft und Finanzen“

POSTEN – 01 01 02 01 Externes Personal NGM 16 872,00

POSTEN – 01 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 595 700,00

KAPITEL – 03 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wettbewerb“

POSTEN – 03 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 477 142,00

KAPITEL – 06 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Mobilität und Verkehr“

POSTEN – 06 01 02 01 Externes Personal NGM 109 132,00

POSTEN – 06 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	360 000,00
KAPITEL – 07 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Umwelt“		
POSTEN – 07 01 02 01 Externes Personal	NGM	27 718,00
POSTEN – 07 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	85 000,00
KAPITEL – 08 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Forschung und Innovation“		
POSTEN – 08 01 02 01 Externes Personal	NGM	15 000,00
KAPITEL – 09 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikationsnetze, Inhalte und Technologien“		
POSTEN – 09 01 02 01 Externes Personal	NGM	59 279,00
POSTEN – 09 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	220 000,00
KAPITEL – 11 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Maritime Angelegenheiten und Fischerei“		
POSTEN – 11 01 02 01 Externes Personal	NGM	68 160,00
POSTEN - 11 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	28 000,00
KAPITEL – 12 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Finanzstabilität, Finanzdienstleistungen und Kapitalmarktunion“		
POSTEN – 12 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	200 000,00
KAPITEL – 13 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Regionalpolitik und Stadtentwicklung“		
POSTEN – 13 01 02 01 Externes Personal	NGM	30 438,00
POSTEN – 13 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	312 870,00
KAPITEL – 14 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Steuern und Zollunion“		
POSTEN – 14 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	300 000,00
KAPITEL – 15 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Bildung und Kultur“		
POSTEN - 15 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	1 000 000,00
KAPITEL – 16 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikation“		
POSTEN – 16 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	859 773,00

KAPITEL – 17 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Gesundheit und Lebensmittelsicherheit“		
POSTEN – 17 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	3 000,00
KAPITEL – 18 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Migration und Inneres“		
POSTEN – 18 01 02 01 Externes Personal	NGM	343 938,00
POSTEN – 18 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	270 000,00
KAPITEL – 20 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Handel“		
POSTEN – 20 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz	NGM	34 788,00
POSTEN – 20 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz	NGM	18 645,00
KAPITEL – 21 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Internationale Zusammenarbeit und Entwicklung“		
POSTEN – 21 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz	NGM	119 700,00
POSTEN – 21 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz	NGM	175 000,00
KAPITEL – 22 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Nachbarschaftspolitik und Erweiterungsverhandlungen“		
POSTEN – 22 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz	NGM	533 145,00
POSTEN – 22 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz	NGM	315 145,00
KAPITEL – 23 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Humanitäre Hilfe und Katastrophenschutz“		
POSTEN – 23 01 02 01 Externes Personal	NGM	193 325,00
POSTEN – 23 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	45 710,00
KAPITEL – 25 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission“		
POSTEN – 25 01 02 01 Externes Personal	NGM	394 267,00
POSTEN – 25 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	1 233 642,00
KAPITEL – 27 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Haushalt“		
POSTEN – 27 01 02 01 Externes Personal	NGM	14 495,00
POSTEN – 27 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	285 404,00

KAPITEL – 28 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Audit“		
POSTEN – 28 01 02 01 Externes Personal	NGM	19 224,00
POSTEN – 28 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	90 000,00
KAPITEL – 29 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Statistik“		
POSTEN – 29 01 02 01 Externes Personal	NGM	85 122,00
KAPITEL – 31 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Sprachendienste“		
POSTEN – 31 01 02 01 Externes Personal	NGM	34 788,00
POSTEN – 31 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	100 000,00
KAPITEL – 32 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Energie“		
POSTEN – 32 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	185 000,00
KAPITEL – 33 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Justiz und Verbraucher“		
POSTEN – 33 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	26 610,00
KAPITEL – 34 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Klimaschutz“		
POSTEN – 34 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	100 000,00

Haushaltslinie/Bezeichnung

Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbare Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Summe (4±5)
NGM – 01 01 02 01 – Externes Personal						
3 989 271,00	0,00	3 589 073,00	400 198,00	16 872,00	0,42 %	417 070,00
NGM – 01 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
5 642 625,00	0,00	4 736 005,00	906 620,00	595 700,00	10,56 %	1 502 320,00
NGM – 02 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
5 059 144,00	-100 000,00	4 628 942,40	330 201,60	-17 000,00	-0,34 %	313 201,60
NGM – 03 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
7 718 209,00	0,00	1 667 205,86	6 051 003,14	477 142,00	6,18 %	6 528 145,14
NGM – 04 01 02 01 – Externes Personal						
5 180 803,00	0,00	3 154 269,00	2 026 534,00	-34 788,00	-0,67 %	1 991 746,00
NGM – 05 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
6 490 597,00	-231 342,00	4 870 000,00	1 389 255,00	-200 000,00	-3,08 %	1 189 255,00
NGM – 06 01 02 01 – Externes Personal						
2 404 640,00	186 122,00	2 258 462,00	332 300,00	109 132,00	4,54 %	441 432,00
NGM – 06 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 032 932,00	-186 122,00	1 674 000,00	172 810,00	360 000,00	17,71 %	532 810,00
NGM – 07 01 02 01 – Externes Personal						
3 640 624,00	359 802,00	3 037 666,00	962 760,00	27 718,00	0,76 %	990 478,00
NGM – 07 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
3 269 144,00	-359 802,00	2 711 250,73	198 091,27	85 000,00	2,60 %	283 091,27
NGM – 08 01 02 01 – Externes Personal						
333 599,00	0,00	333 599,00	0,00	15 000,00	4,50 %	15 000,00
NGM – 09 01 02 01 – Externes Personal						
2 588 036,00	0,00	2 555 811,00	32 225,00	59 279,00	2,29 %	91 504,00
NGM – 09 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 806 103,00	0,00	1 702 266,70	103 836,30	220 000,00	12,18 %	323 836,30
NGM – 11 01 02 01 – Externes Personal						
2 326 625,00	149 526,00	2 064 744,00	411 407,00	68 160,00	2,93 %	479 567,00
NGM – 11 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 572 607,00	-149 526,00	1 814 833,00	608 248,00	28 000,00	1,09 %	636 248,00
NGM – 12 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 385 054,00	0,00	1 834 083,85	550 970,15	200 000,00	8,39 %	750 970,15
NGM – 13 01 02 01 – Externes Personal						
2 141 597,00	0,00	1 636 662,00	504 935,00	30 438,00	1,42 %	535 373,00
NGM – 13 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 555 212,00	0,00	2 144 027,25	411 184,75	312 870,00	12,24 %	724 054,75
NGM – 14 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 616 013,00	0,00	905 000,00	1 711 013,00	300 000,00	11,47 %	2 011 013,00
NGM – 15 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 866 415,00	-295 315,00	1 571 100,00	0,00	1 000 000,00	53,58 %	1 000 000,00

Haushaltslinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbare Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Summe (4±5)
NGM – 16 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 917 858,00	-118 116,00	2 710 369,60	89 372,40	859 773,00	29,47 %	949 145,40
NGM – 17 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
7 854 304,00	-604 790,00	7 028 212,70	221 301,30	3 000,00	0,04 %	224 301,30
NGM – 18 01 02 01 – Externes Personal						
2 762 068,00	268 900,00	2 535 257,00	495 711,00	343 938,00	12,45 %	839 649,00
NGM – 18 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 516 764,00	-268 900,00	2 055 514,00	192 350,00	270 000,00	10,73 %	462 350,00
NGM – 19 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 127 246,00	50 544,00	2 113 437,00	64 353,00	-50 616,00	-2,38 %	13 737,00
NGM – 20 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 986 234,00	-583,00	2 936 767,00	48 884,00	34 788,00	1,16 %	83 672,00
NGM – 20 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
4 345 210,00	583,00	3 436 692,77	909 100,23	18 645,00	0,43 %	927 745,23
NGM – 21 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 747 448,00	0,00	2 526 851,00	220 597,00	119 700,00	4,36 %	340 297,00
NGM – 21 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
4 355 427,00	0,00	3 865 714,50	489 712,50	175 000,00	4,02 %	664 712,50
NGM – 22 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
1 728 526,00	138 309,00	1 269 348,00	597 487,00	533 145,00	30,84 %	1 130 632,00
NGM – 22 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
1 861 855,00	-138 309,00	1 395 284,00	328 262,00	315 145,00	16,93 %	643 407,00
NGM – 23 01 02 01 – Externes Personal						
2 767 204,00	37 946,00	2 724 051,00	81 099,00	193 325,00	6,99 %	274 424,00
NGM – 23 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 783 373,00	-37 946,00	1 607 219,64	138 207,36	45 710,00	2,56 %	183 917,36
NGM – 25 01 02 01 – Externes Personal						
8 619 055,00	60 000,00	8 533 241,00	145 814,00	394 267,00	4,57 %	540 081,00
NGM – 25 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
14 848 417,00	-60 000,00	7 693 246,18	7 095 170,82	1 233 642,00	8,31 %	8 328 812,82
NGM – 26 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
21 793 180,00	-372 337,00	7 905 872,26	13 514 970,74	-378 039,00	-1,73 %	13 136 931,74
NGM – 27 01 02 01 – Externes Personal						
4 380 204,00	0,00	3 806 690,40	573 513,60	14 495,00	0,33 %	588 008,60
NGM – 27 01 02 09 – Externes Personal – Nicht dezentrale Verwaltung						
5 290 729,00	0,00	0,00	5 290 729,00	-2 244 889,00	-42,43 %	3 045 840,00
NGM – 27 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
7 506 918,00	0,00	3 577 661,81	3 929 256,19	285 404,00	3,80 %	4 214 660,19
NGM – 27 01 02 19 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Nicht dezentrale Verwaltung						
9 558 900,00	0,00	0,00	9 558 900,00	-6 460 700,00	-67,59 %	3 098 200,00

Haushaltslinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbare Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Summe (4±5)
NGM – 28 01 02 01 – Externes Personal						
689 663,00	-10 934,00	628 832,00	49 897,00	19 224,00	2,79 %	69 121,00
NGM – 28 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
550 643,00	10 934,00	343 934,00	217 643,00	90 000,00	16,34 %	307 643,00
NGM – 29 01 02 01 – Externes Personal						
5 424 272,00	199 930,00	4 294 318,00	1 329 884,00	85 122,00	1,57 %	1 415 006,00
NGM – 31 01 02 01 – Externes Personal						
10 636 511,00	-116 630,00	9 531 684,00	988 197,00	34 788,00	0,33 %	1 022 985,00
NGM – 31 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
4 430 672,00	-182 944,00	2 756 295,26	1 491 432,74	100 000,00	2,26 %	1 591 432,74
NGM – 32 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 616 651,00	-220 660,00	1 195 000,00	200 991,00	185 000,00	11,44 %	385 991,00
NGM – 33 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 833 780,00	-100 145,00	1 468 780,00	264 855,00	26 610,00	1,45 %	291 465,00
NGM – 34 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 834 299,00	-165 680,00	1 274 625,57	393 993,43	100 000,00	5,45 %	493 993,43
ENTNAHME insgesamt, Zahlungen				0,00		
AUFSTOCKUNG insgesamt, Zahlungen				0,00		
ENTNAHME insgesamt, Verpflichtungen				0,00		
AUFSTOCKUNG insgesamt, Verpflichtungen				0,00		
ENTNAHME insgesamt, NGM				-9 386 032,00		
AUFSTOCKUNG insgesamt, NGM				9 386 032,00		